

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Ô tô tải tự đổ**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CHENGLONG**

Mã kiểu loại (Model code): **LZ3311H5FB**

Tên thương mại (Commercial name): **---**

Màu xe (Vehicle color): **Bạc**

Số khung (Chassis N^o): **LNXCEM0C3NL329083**

Số động cơ (Engine N^o): **YC6L35050LG1L8M00035**

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2022**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): **104676476220 / 27/04/2022**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): **002076/22OT-071/002**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **19/05/2022 / Tỉnh Cao Bằng**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): **002076/22OT**

Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (The results of Testing report N^o): **0494 NK/BCTN-TO/22, QA212C1HAB452; QA213Q1HAB452; QA21791HAD261; QA213P1HAB452**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	13970	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	16900/15900	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	31000/30000	kg
Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng(ngồi+đứng+nằm+xe lăn):	2(2 ngồi)	người
(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair))		mm
Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	9100 x 2500 x 3440	mm
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc : (Inside dimensions of cargo deck/outside of tank):	6400/6300 x 2300/1500 x 960/700	
Công thức bánh xe (Drive configuration):	8 x 4	mm
Khoảng cách trục (Wheel space):	1950 + 3050 + 1350	mm
Vết bánh xe trước (Front track): 2070	Vết bánh xe sau (Rear track): 1860	
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type):	YC6L350-50, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp	

Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel** Thể tích làm việc (Displacement): **8424** cm³
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/rpm): **257/2200** kW/rpm

Lốp xe (Tyres): - Trục 1 (Axle 1st): **2 Lốp; 12.00R20** - Trục 2 (Axle 2nd): **2 Lốp; 12.00R20**
- Trục 3 (Axle 3rd): **4 Lốp; 12.00R20** - Trục 4 (Axle 4th): **4 Lốp; 12.00R20**

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cấu nâng hạ thùng hàng (13,22 m3).**

Ô tô đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 03/2018/TT-BGTVT ngày 10 tháng 01 năm 2018 và Thông tư số 05/2020/TT-BGTVT ngày 26 tháng 02 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 03/2018/TT-BGTVT to be issued on 10.01.2018 and Circular N^o 05/2020/TT-BGTVT to be issued on 26.02.2020 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 25 tháng 05 năm 2022

Ghi chú (Remarks): Chiếc xe này đã dùng để thử nghiệm tại Việt Nam.

**Cơ quan kiểm tra
(Inspection body)**

**TL. CỤC TRƯỞNG
QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

